

Hope College

## Hope College Digital Commons

---

[Van Raalte Papers: 1840-1849](#)

[Van Raalte Papers](#)

---

9-5-1845

### Letter from G. Groen van Prinsterer to Rev. Hendrik P. Schotle

G. Groen van Prinsterer

Nella Kennedy

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.hope.edu/vrp\\_1840s](https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1840s)

The original documents are held in Central College. This digitized material is intended for personal research/study only. The original documents may not be reproduced for commercial use in any form or by any means, electronic or mechanical, without permission in writing from Central College.

---

#### Recommended Citation

Groen van Prinsterer, G. and Kennedy, Nella, "Letter from G. Groen van Prinsterer to Rev. Hendrik P.

Schotle" (1845). *Van Raalte Papers: 1840-1849*. 67.

[https://digitalcommons.hope.edu/vrp\\_1840s/67](https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1840s/67)

---

This Book is brought to you for free and open access by the Van Raalte Papers at Hope College Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Van Raalte Papers: 1840-1849 by an authorized administrator of Hope College Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@hope.edu](mailto:digitalcommons@hope.edu).

5 September 1845

the Hague, the Netherlands

In a letter of G. Groen van Prinsterer to Rev. Hendrik P. Scholte, Groen wrote about some church matters.

In Dutch; transcription and summary by Nella Kennedy, April, 2002.

The original in the Archives of Central College, Pella, Iowa.

Naarde I word in Bruster !

Volgende aotsnouizing van s. der Buyskun gant horneveen  
syre presialaire aan H. Hermans, en sig. By sader onse  
heft hy my <sup>ver</sup>tocht te bewijzen, mit seeloch om het  
boek van H. mede te deelen, dat myn adres gevind  
is, alomde dat de zaak geringe by meesterhert  
van Hemmen sel vorden bestiet en dat hy het beken  
en raedzaam acht en door niemand onse over dit on  
dervroga door breven of andelins niet hanest. vnde ge  
correspondent.

Myne opsinie de stelly tegen geverst; vordet  
hy selfs daargelaten het vordet van Sing. dannen ic  
H. naer het lyp getrouwens van t. d. Br. beweerd, nich  
herenster kan vor ons so gemijte en moglyke behul  
king demand aangesteld te sien, even het wort slants  
van alle supervisiteit van kundigheden of telbergen,  
maar selfs aan het, syre curienc, brontbeertje  
taet om met menschen en kinderen om te gaan ond  
brekt.

One zamerkornot h. Amsterdam is my en  
den broederlyken trouw regt aangenaam gevist, en het  
sel reeds en ons grot resultat hy, sov hiedom

---

G. Groen van Prinsterier to  
H. P. Schalte

archives Central College,  
Pella, Iowa

de last ons ter handing van het Christelike ordinans  
vraag van syng aangeschou word en sook veldra  
in hadden openbaart. Niemand weet sook te slyp  
dat sulks te Amsterdam het gevallen sonder

syn... De Kerk deur wie en wie anders persoon  
ook, mocht dan ons die ewigheids synes genade  
aan ons eigen hart te verleem en hy meenigt  
ons on die grootte werkheden van het Evangelie. —

Geloof my stels. Uw men be  
Gev. v. Sonstam

Den Haag, 5 Sept. 1845.

Waarde Vriend en Broeder!

Volgens uitnodiging van v. der Bruggen gaat hiernevens zijne Circulaire aan U, Vermeer [?], en mij. Bij nader inzien heeft hij mij verzocht u te berichten, met verzoek om het ook aan U mede te delen, wat mijn advies geweest is, alsmede dat de zaak geenszins bij meerdelijkheid van stemmen zal worden beslist en dat hij het beter en raadzamer acht en door niemand onzer over dit onderwerp door brieven of anderszin met Hanes [Hanen?] worde gecorrespondeerd.

Mijne opinie is [?] stellig tegen geweest, omdat ik, zelfs daargelaten het oordeel van Sing [?], wanneer ik H. naar het eigen getuigenis van v.d. Br. beoordeel, niet wenschen kan voor een zoo gewigtige en moeijelijke betrekking iemand aangesteld te zien, .... Het wordt slechts aan alle superioriteit van kundigheden of talenten, maar zelfs aan het, mijne inziens, onontbeerlijke tact om met mensen en kinderen om te gaan ontbreekt.

Onze zamenkomst te Amsterdam is mij om den broederlijken toon regt aangenaam geweest, en het zal reeds een zeer goed resultaat zijn, zoo hierdoor de lust om ter bevordering van het Christelijk onderwijs werkzaam te zijn aangewakkerd is en zich weldra in daden openbaart. Vermeer scheen zich te vlejen dat zulks te Amsterdam het geval zou kunnen zijn.

De Heer zegene U en om alle personen ..... door ons de ervaring Zijnes genade aan ons eigen hart te verleenen en ..... ons om de groote waarheden van het Evangelie.

Geloof mij steeds, Uw vriend en broeder,  
Groen v. Prinsterer

's Hage, September 5, 1845

[translator's summary:] Gr. encloses a circular letter to Scholte, which came from v. der Bruggen. The latter asks Gr. to tell Sch. about Gr.'s advice, that the matter shall not be decided by plurality of votes, and not to speak or write about it to Hanes [?]. Gr. seems to doubt that, even discarding the judgment of Sing [?], that he is suitable for such a difficult matter, not having superior skills or talents or tact.

He enjoyed the gathering in Amsterdam where a brotherly tone was present, and thought the result may be more desire to promote Christian education, which will translate into deed. Vermeer seemed to think that may be the case in Amsterdam.